

가정폭력은 범죄입니다.

참고 건딜 필요가 없습니다!



WDVCAP 후원 계획

계획	전화 번호
Albury	02 6021 3059
Armidale	02 6771 4221
Bankstown	02 8713 7700
Bega	02 6492 5002
Blacktown	02 9671 9126
Blue Mountains/Lithgow	02 4782 4155
Bourke/Brewarrina	02 6872 1200
Broken Hill	08 8087 2053
Central Coast	02 4350 3064
	02 4304 6941
Coffs Harbour	02 6650 0302
Downing Centre (Redfern)	02 9698 7277
Dubbo	02 6884 7388
Hastings	02 6583 4179
Hawkesbury	02 4588 5618
Hornsby	02 9485 3017
Hunter	02 4929 7036
Illawarra	02 4228 1499
Inner West	02 9744 1866
Kempsey	02 6563 1479
Liverpool/Fairfield	02 9601 6988
Macarthur	02 4628 6170
Maitland	02 4934 5332
Manly/Warringah	02 9971 4499
Moree	02 6752 7135
Newtown	02 9559 2899
Northern Rivers	02 6621 1044
	1300 720 606
Nowra	02 4423 8507
Parramatta/Ryde	02 9760 0441
Penrith/Mt Druitt	02 4731 5098
Southern Sydney	02 9589 1200
Taree	02 6553 0009
Wagga Wagga	02 6921 6227
Waverley	02 9349 8200

추가 정보와 도움을 위한 안내

가정폭력 지원 서비스 조인 전화

전화: 02 8745 6999  
 1800 810 784  
 TTY: 1800 626 267

가정폭력 전화

하루 24시간, 주 7일 상담 및 피난 안내  
 전화: 1800 656 463 (Rural Free Call)  
 TTY: 1800 671 442

위급 상황 (경찰)

전화: 000  
 TTY: 106

또는, 지역 경찰서의 가정폭력 연락관 (DVLO: Domestic Violence Liaison Officer) 에게 전화하십시오.

번역 및 통역 서비스

전화: 131 450

역내 연락 번호

경찰:  
 치안판사실:  
 피난:

WDVGAS 연락 정보

전화:  
 지원 근무자 이름:  
 재판일:

November/05

Domestic violence

Help with going to court

가정 폭력

법정 해결을

위한 도움

가정폭력을 중단시켜 줄 수 있는 법이 있습니다. 법원에 회소를 하여 가정폭력 방지 명령 (ADVO)을 받습니다.

가정폭력은 범죄이며, 참고 건딜 필요가 없습니다!

**여성 가정폭력  
 법정지원 프로그램  
 (WDVCAP)**

Korean

# 가정폭력을 중단시키기 위해 당신이 할 수 있는 일이 있습니다. 법정에 호소하여 가정폭력 방지 명령 (ADVO: Apprehended Domestic Violence Order)을 받을 수 있습니다.

당신이 경찰에 폭력행위를 신고한 경우, 당신에게 폭력을 행사한 사람은 고발될 수도 있습니다.

## ADVO란?

ADVO란 당신에게 폭력을 행사한 사람에게 어떤 행위를 해서는 안된다고 말하는 법정명령입니다. ADVO 는 당신을 폭력으로부터 보호하기 위한 것입니다.

ADVO 그 자체는 유죄선고가 아니지만, 당신에게 폭력을 행사한 사람은 범법행위로 고발될 수도 있습니다. 이 명령으로 인해 명령을 받은 사람이 범죄 기록을 갖거나 감옥에 가지는 않습니다. 그러나, 명령을 받은 사람이 그 명령을 지키지 않으면, 이는 범죄행위이며 범죄 기록을 갖거나 감옥에 갈 수도 있습니다.

## ADVO를 받을 수 있도록 도움을 줄 수 있는 사람은?

여성이 ADVO를 받을 수 있도록 도움을 줄 수 있는 특별한 서비스가 있는데, 여성 가정폭력 법정지원 계획 (WDVCAS: Women's Domestic Violence Court Assistance Schemes) 이라고 합니다. 법정 지원 계획에 따라 지원업무를 수행하는 근무자는 다음 일들을 수행합니다:

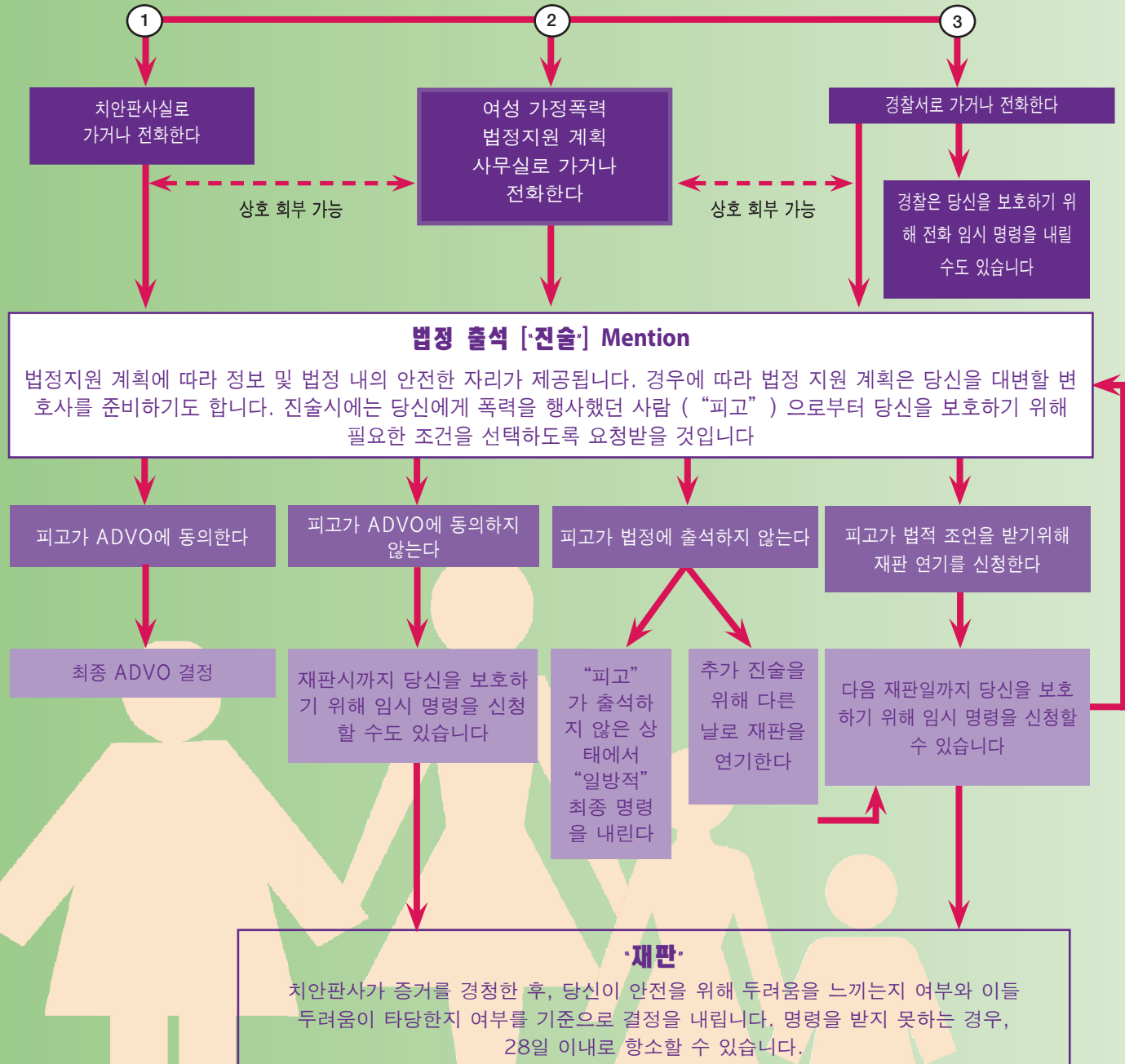
- ADVO와 가정폭력 중단에 관해 설명한다
- 법정에서 있을 일을 말해준다
- 법정에 함께 가서 도와준다
- 당신을 도와줄 수 있는 기타의 단체들에 관해 말해준다.

지원 근무자는 변호사가 없는 사람에게 변호사를 준비해 줄 수도 있습니다. 변호사는:

- 당신이 신청하는 법적 명령에 관해 조언하거나
- 법정에 가서 당신을 대변합니다.

더 자세한 내용을 원하시면, 가까운 여성 가정폭력 법정지원 계획 사무실로 전화하십시오. 연락 전화번호는 이 책자의 뒷면에 있습니다.

## 욕설/폭력이 발생할 시 취할 수 있는 선택들



## 피해자 보상에 관한 문의도 잊지 마십시오